

Discusión sobre el Dibujo 13 de la cueva de Naj Tunich. Ritual y geopolítica en el sureste del Petén hacia finales del Clásico Tardío

Discussion of Drawing 13 From the Naj Tunich Cave. Ritual and Geopolitics in the Southeastern Petén Towards the End of the Late Classic

Alejandro Sheseña

Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, México

<https://orcid.org/0000-0002-5593-2687>

sesena@hotmail.com

Barbara MacLeod

Investigadora independiente, Austin, EEUU

<https://orcid.org/0009-0001-9511-7724>

kanbolay11@gmail.com

Resumen: El presente trabajo está dedicado al estudio del denominado Dibujo 13 de la cueva de Naj Tunich, Guatemala. Se discute tanto la lectura epigráfica de este texto como la información sobre prácticas rituales que proporciona y las implicaciones históricas que traería su contenido sobre nuestros conocimientos de la geopolítica del sureste del Petén hacia finales de Clásico Tardío.

Palabras clave: mayas antiguos; cuevas; epigrafía; arte rupestre; geopolítica; Naj Tunich; Guatemala; Clásico Tardío.

Abstract: This work is dedicated to the study of the Drawing 13 of the Naj Tunich cave, Guatemala. We discuss both the epigraphic reading of this text and the information on ritual practices it provides and the historical implications that its content would have on our knowledge of the geopolitics of southeastern Petén towards the end of the Late Classic.

Keywords: ancient Maya; caves; epigraphy; rock art; geopolitics; Naj Tunich; Guatemala; Late Classic.

Introducción

La cueva de Naj Tunich se localiza en el sureste del Petén, en el área del actual poblado de Poptun, Guatemala, cerca de la frontera con Belice. Destaca por contener la mayor colección de pinturas rupestres mayas clásicas, incluyendo tanto imágenes iconográficas como inscripciones jeroglíficas. Todas fueron elaboradas entre los años 692 d.C. y 772 d.C. Entre esas pinturas se encuentra la que ha sido denominada como Dibujo 13 (Stone

Recibido: 14 de octubre de 2023; aceptado: 19 de marzo de 2024

INDIANA 42.1 (2025): 83-97

ISSN 0341-8642, DOI 10.18441/ind.v42i1.83-97

© Ibero-Amerikanisches Institut, Stiftung Preußischer Kulturbesitz

1995). Contiene un texto jeroglífico bastante singular como interesante que previamente no había sido abordado con detenimiento. A pesar de que el estado de conservación de la pintura no es el óptimo para realizar una lectura epigráfica completa, es posible rescatar algunos detalles importantes. En el presente trabajo se discute tanto la lectura epigráfica de este texto como la información sobre prácticas rituales que proporciona y las implicaciones históricas que traería su contenido sobre nuestros conocimientos de la geopolítica del sureste del Petén hacia finales de Clásico Tardío.

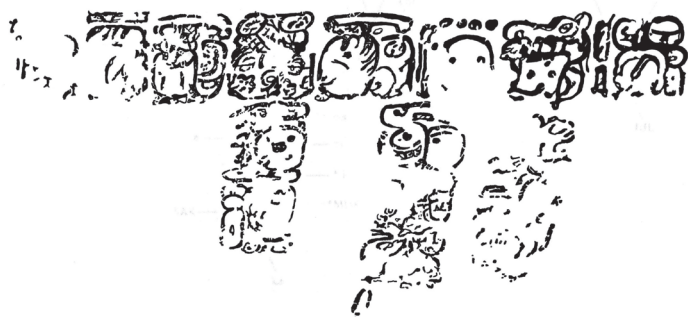


Figura 1. Dibujo 13 de Naj Tunich(Dibujo reelaborado por Mauricio Moreno Magariño a partir de un dibujo de Nicholas Carter, publicado en Carter y MacLeod 2021, 10, comparándolo con una foto de Chip y Jennifer Clark, publicada en Stone 1995, 194).

La lectura del texto jeroglífico

El Dibujo 13 de Naj Tunich (Figura 1) se localiza al inicio del pasaje occidental de esta cueva en una de las áreas de mayor concentración de pinturas. Es un texto de 16 bloques jeroglíficos dispuestos de manera no convencional ya que éstos corren a través de una cadena principal horizontal que, en determinados momentos, a la mitad del texto (posiciones D1, F1 y G1), cambia de dirección hacia tres cadenas verticales (posiciones D2-D3, F1-F5, G2-G3), las cuales, al concluirse, retornan a la cadena horizontal. Desgraciadamente, casi la mitad del texto resulta ilegible debido al mal estado de conservación de la pintura. Los bloques que están suficientemente bien conservados para la lectura son los ubicados en las posiciones C1-E1 y H1. En éstos nos centraremos en el presente análisis.

El texto inicia con una Rueda de Calendario desafortunadamente borrada en su mayor parte. Se conservan únicamente los dos coeficientes (5) y un signo **ka** arriba del bloque correspondiente al mes. Estos elementos no obstante han servido para llevar a cabo una reconstrucción y proponer la fecha 9.14.11.10.12 5 Eb 5 Kasew, 8 de mayo del año 723 d.C.¹

¹ Otra probabilidad es que se trate de la fecha 09.15.18.17.07 5 Kimi 5 Kasew, 01 de mayo del 750 d.C. Esta es una fecha expresada a través de una Rueda de Calendario anómala Tipo II. Este tipo se

Después de esta fecha el texto continúa una construcción verbal identificada por Barbara MacLeod (en prensa) como **NAH-ba-ja** (T4:501.181), cuya estructura, en opinión de Sheseña (2022, 93), sugiere una forma verbal transitiva pasiva del tipo *CVhC-aj* (acerca de estas formas verbales véase Lacadena 2004). Esta construcción transmitiría la forma *nahbaj* (*nahb-aj*) que significa ‘él es/fue ungido’. En yucateco la palabra *nab* quiere decir ‘tiznar’, ‘untar’, ‘ungir’, ‘embarnizar’, ‘embetunar’, ‘embrear’ y ‘manchar’ (Barrera 1995, 546). En ch’olti’ el vocablo *nabi* también significa ‘tiznar’ (Robertson, Law y Haertel 2010, 349). En el tsotsil colonial la raíz *nab* forma las palabras ‘aceitarse con colores’, ‘almagrarse’, ‘teñirse’ (Laughlin 1988, 267), mientras que, en el tseltal colonial, ‘afeitarse con colores y almagrarse’ (Ara 1986, 340). La forma *nahbaj* ‘él es/fue ungido’ derivaría entonces de infijar el elemento -h- que marca la pasivización, en este caso de la raíz verbal transitiva *nab*, y de agregar el sufijo temático -aj (sobre estos procesos morfológicos consúltese a Lacadena 2004, 167, 190), resultando la construcción *na-h-b-aj-Ø*. El verbo de esta manera se referiría a cierta acción de ungir o pintar el cuerpo de alguien durante determinado ritual.² Regresaremos a esto más adelante.

A continuación de este verbo aparece un bloque jeroglífico que señala al paciente de la acción transitiva. Se trata de un personaje que es nombrado a través del singular bloque **k’u-HUN-’a**.³ Aquí el signo **k’u** al parece corresponder a la palabra *k’uh*, mientras que el signo final **’a** (T229), al sufijo agentivo -aj (lo que confirma que se trata de una persona),⁴ aunque, en el caso del último, reconocemos que no se está usando el signo

caracteriza por arrastrar la posición del Tzolkin mientras que deja correr un día la posición del Hab para señalar tanto el inicio como el final del evento datado (MacLeod, en prensa). De tal manera que, en el caso del Dibujo 13, el inicio del ritual caería en 5 Kimi 4 Kasew y terminaría en 6 Manik 5 Kasew. Esta fecha es, sin embargo, bastante tardía debido a los argumentos que se exponen más adelante.

- 2 La importancia del verbo *nab* ‘tiznar’, ‘untar’, ‘ungir’, ‘embarnizar’, ‘embetunar’, ‘embrear’, ‘manchar’ ya había sido destacada por Nikolai Grube y Linda Schele en 1993 aunque al final no se aplica a ese contexto. Los autores lo abordaron en su análisis de las estructuras **NAHB-T628-ja** y **NAHB-ja-’u-T628-li** del Altar 1 de Naranjo, el Monumento 6 de Tortuguero y la Escalera Jeroglífica 2 de Dos Pilas, en las cuales aparece el así llamado ‘Waterlily Sign’ **NAHB**. En términos generales, Grube y Schele (1993, 4) interpretaron la frase como ‘el (su) sustantivo T628 fue pintado/tiznado’ a partir de la entrada *nab*, la cual, como ya lo hemos visto, en yucateco, tseltal, tsotsil y cholti tiene justo los significados de ‘paint or bedaub with dye or red ochre’, ‘afeite’, ‘to make sooty, dirty’, ‘to smear, smudge, daub’. La siguiente frase los autores la entendieron correctamente como ‘las (sus) calaveras fueron amontañadas (se convirtieron en montaña)’. Ahora sabemos que el logograma T628 tiene el valor **CH’ICH’** ‘sangre’, y que en los contextos que los estudiosos abordaron, los escribas en realidad se referían a una palabra homófona *nab* que significa ‘lago’, y que para ello usaron de manera especial el ‘Waterlily Sign’ en lugar de otros signos. Las estructuras referidas actualmente se leen como ‘la (su) sangre se convirtió en un lago’ (Lacadena 2010, 61).
- 3 En el presente trabajo se indica, en los dos primeros niveles de análisis epigráfico (transliteración y transcripción), la oclusiva glotal prevocalica (saltillo) (véase Hopkins 2018); no obstante, en la traducción se evita al inicio de las palabras para no dificultar la percepción visual al lector.
- 4 Acerca del sufijo agentivo -aj véase a Stuart (2005, 76).

T12 **'AJ** que comúnmente se utiliza con este fin.⁵ Erik Boot (2010, 146) sugiere que tal sustitución puede deberse a un proceso de reducción ocurrido en el Clásico Tardío. La frase entonces se leería como *k'uh hun-aj* 'la persona de la banda divina'. Es posible que se trate de una variante bastante singular del bien conocido título maya clásico *'aj k'uh hun* (**'AJ-K'UH-HUN-na**),⁶ aunque, de nuevo, el signo **HUN** usado aquí no es el que se suele utilizar en el deletreo de este cargo. El título *'aj k'uh hun*, que estaba asociado con actividades principalmente sacerdotales (Zender 2004, 164-194), ha sido traducido por Robert Wald (2017) como 'el de la banda divina'. Este es el personaje que fue ungido en esa ocasión según el Dibujo 13.

Este mismo es señalado a continuación en el texto usando el título expresado con la secuencia **'a-na-bi**. Este término es frecuentemente referido en las inscripciones a lo largo de toda el área maya y se refiere en general a una responsabilidad que es desempeñada por personas de la corte no real (Zender 2004, 223). En Naj Tunich aparece hasta seis veces (Dibujos 29, 52, 13, 88 y 65). La expresión jeroglífica que lo designa sigue siendo hasta la fecha objeto de discusión entre los especialistas, quienes han buscado su significado preciso.⁷ Barbara MacLeod y Alejandro Sheseña, de manera independiente (MacLeod, en prensa; Sheseña y Navarrete 2017, 228), la han leído recientemente como *'anab* 'asistente'.⁸ Esto ha sido a partir de la consideración del verbo yucateco *an* 'ayudar'. En esta lengua la palabra *anat* significa 'ayuda' mientras que la expresión *ah anat* quiere decir justo 'asistente', 'ayudante', 'asistente de alcalde o alguacil' (Barrera 1995, 16-17). En el caso que nos incumbe, la palabra maya clásica *'anab* 'asistente' estaría compuesta, de acuerdo con Sheseña y MacLeod, de la raíz *'an-* 'asistir' seguida de un sufijo agentivo *-ab*.⁹ En el presente artículo adoptamos esta lectura. Esta propuesta explica las formas poseídas *yanabil* (**ya-na-bi-li**) que van seguidas de la referencia a un personaje de status superior al *'anab* (Houston 2016, 407) ya que indicarían que este último es el asistente de aquél. El deletreo **ya-na-bi-li** aparece en el Dibujo 29 de la cueva (Carter y MacLeod 2021, 7) con esta precisa función. En la comunidad actual de Chenalhó, Chiapas, así como en otras, el ayudar en los rituales se considera una actividad sumamente valorada

5 Véase, por ejemplo, las construcciones **jo-ch'o-K'AHK-'AJ** *joch' k'ahk'-aj* 'la persona que prende fuego' (Templo XIX de Palenque) y **K'UH-'AJ** *k'uh-aj* 'la persona-dios' (Mascara de Río Azul).

6 Es necesario precisar que, debido a que en este momento aún se está discutiendo si afecta o no la disarmonía vocálica en la morfología de las palabras de los textos jeroglíficos, en el presente trabajo se da una transcripción amplia (véase Mathews y Bíró 2006) evitando reconstrucciones de vocales complejas en las raíces y sufijos derivadas de la aplicación de las propuestas existentes al respecto.

7 Para una contextualización reciente más amplia sobre este título véase Jagodzinski (2019).

8 Alejandro Sheseña y Barbara MacLeod se encuentran en este momento elaborando un estudio pormenorizado acerca del título *'anab*.

9 El primero en segmentar esta palabra considerando una raíz verbal seguida de un sufijo agentivo fue Dmitri Beliaev; él mismo también se alejó de la idea de la relación exclusiva del título con la actividad artística en favor de otros significados (Beliaev 2004, 127), con lo cual estamos de acuerdo.

(Tadeo Castro 2009, 46). El auxilio que implicaba el ser designado como *'anab* entre los antiguos mayas podría haber involucrado variedad de responsabilidades.

Resulta interesante que el visitante en cuestión porte los dos títulos mencionados ya que esto insistiría en un patrón que ya se ha observado en otras fuentes. En la escena palaciega del llamado Vaso Polícromo de la Colección Fundación Ruta Maya se observa que uno de los personajes que interactúan con el gobernante de Motul de San José es un *'aj k'uh hun* que también es llamado con el título de *'anab* (Luin, Tokovinine y Beliaev 2015, 662) Figura 2). Asimismo, el texto del Elemento 25, bloque XV, de la Escalera Jeroglífica 2 de La Corona (Matteo 2010, 103) narra cómo un auxiliar (*yanabil*) del gobernante de la entidad política de Kan ascendió al cargo de *'aj k'uh hun* (Mumary Farto 2019) (Figura 3). Estas referencias apoyan la identificación del personaje del Dibujo 13 de Naj Tunich como un *'aj k'uh hun*.

Ahora bien, como ya se señaló, las personas denominadas como *'anab* por lo regular aparecen referidas, como pertenecientes a una autoridad superior (Houston 2016, 407), y es justo esta información la que prosigue en el texto y con la que de hecho termina la primera cláusula de la narración. La lectura indica que el asistente prestaba sus servicios a la élite de la lejana entidad política de El Palmar,¹⁰ vecina y aliada de Calakmul. Se concluye entonces que el ritual, en el marco del cual ocurrió la unción, estuvo auspiciado por El Palmar.



Figura 2. Detalle de la escena del llamado Vaso Polícromo de la Colección Fundación Ruta Maya (Dibujo reelaborado por Mauricio Moreno Magariño a partir de un dibujo publicado en Luin, Tokovinine y Beliaev 2015, 662).

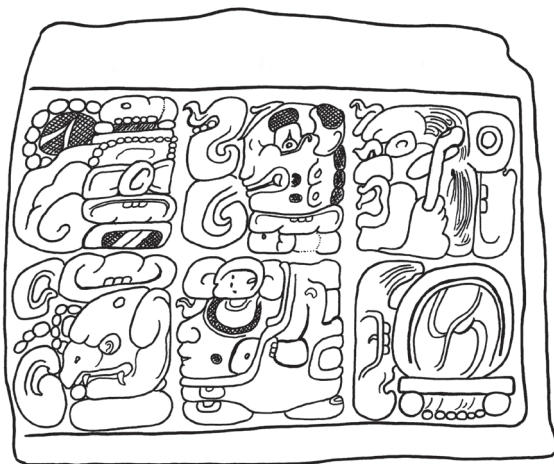


Figura 3. Texto del Elemento 25, bloque XV, de la Escalera Jeroglífica 2 de La Corona (Dibujo reelaborado por Mauricio Moreno Magariño a partir de un dibujo de Sebastian Matteo, publicado en Matteo 2010, 103).

10 El glifo emblema de El Palmar ha sido leído como **SAK-MUK-ka** *sak muk* (Biró, MacLeod y Grofe 2020, 140-141). El término *sak muk* se refiere a la planta medicinal *Dalbergia glabra*, la cual abunda en la región de esta entidad política.

No es este el único caso en donde se observa la presencia de El Palmar en Naj Tunich. Como habremos de ver más adelante, los dibujos 37, 52 y 65, pero principalmente el Dibujo 29, revelan un papel sumamente activo de esta entidad política del actual estado de Campeche en la cueva en cuestión (Carter y MacLeod 2021, 9-10; MacLeod en prensa).

El texto continúa en seguida con una nueva cláusula que inicia con la expresión posesiva *'uchich* (**'u-chi-chi**), que significa '(es) la declaración de ...'. La palabra *chich* (**chi-chi**) significa en yucateco 'palabra', 'predica', 'razón que uno dice o cuenta' (Barrera 1995, 93). Ha sido hallada en las páginas 4-5 del Códice de Dresde con la evidente acepción de 'anuncio' (Schele y Grube 1995, 96-102; Craveri y Valencia 2012, 32). En el contexto de la cueva de Naj Tunich la acepción más adecuada, a nuestro parecer, es la de 'predica' en el sentido de 'declaración', como se argumentará más adelante.

Sigue después la esperada referencia al nombre del declarante. Desgraciadamente, como ya se ha señalado, esta parte del texto (F1-G3) resulta ilegible debido al sumo deterioro de la pintura en esta sección. Algunos signos aislados son reconocibles, pero no son suficientes para conformar palabras coherentes.

Por fortuna, en la última posición del texto se conservó el Glifo-Emblema asociado con el declarante. Se trata, de acuerdo con Carter (2016, 243), MacLeod (en prensa) y Carter y MacLeod (2021, 9-10), del correspondiente a la entidad política de Sacul. Ésta se localiza a solo 30 kilómetros aproximadamente al norte de Naj Tunich. El declarante habría sido un miembro de la élite de esta ciudad. En consecuencia, es importante aquí destacar el papel de Sacul como colaborador en el evento de unción promovido por El Palmar a través de su 'asistente'. La realización conjunta de este acontecimiento revela una importante relación entre ambas entidades políticas. Más adelante veremos que esta no fue la única ocasión en la que Sacul colaboró con otras entidades en rituales transcurridos en el interior de Naj Tunich.

Esta referencia al final acerca del declarante resulta, por cierto, muy interesante pues al parecer es estructuralmente el equivalente de las menciones finales a los escribas que aparecen en otros textos tanto en cuevas como en otros soportes (Sheseña 2022, 93).

De tal suerte que, al final del análisis precedente, es posible proponer la siguiente lectura del texto completo del Dibujo 13 de Naj Tunich:

**NAH-ba-ja k'u-HUN-'a 'a-na-bi-li SAK-MUK-ka 'u-chi-chi 'u-4-# NAL-ja-# # # #
pi-'AJAW-JUL-wa**

nabbaj kuh hun-aj [y]anabil sak muk 'u-chich 'uchan... ja...nal... .. julup 'ajaw

'fue ungida la persona de la banda divina, el asistente de (el gobernante de) Sak Muk (El Palmar); es la declaración de Uchan... Ja...nal Señor de Julup (Sacul)'

Discusión

Llegados aquí, y con la lectura jeroglífica realizada, conviene preguntarnos acerca de la razón de haber ejecutado este acto de unción en Naj Tunich y de su correspondiente registro jeroglífico. Es difícil saberlo con certeza dada nuestra escasa comprensión de la práctica de la unción entre los mayas clásicos. Sin embargo, la presencia de las dos entidades involucradas, principalmente Sacul, y la consideración de la geopolítica local al momento de la elaboración del *corpus* de pinturas de Naj Tunich, hacen posible sugerir una respuesta y elucidar las implicaciones de este tipo de rituales.

De acuerdo con los últimos estudios de Carter (2016), la dinastía de Sacul se fundó en algún momento a principios del siglo octavo, promovida al parecer por Calakmul, y mantuvo, durante las primeras décadas de esa centuria, relaciones amistosas con los otros aliados estratégicos que conformaban la amplia área de influencia de Calakmul en el este y sureste del Petén: Naranjo, Ucanal y Caracol. Sin embargo, hacia mediados del mismo siglo el escenario sufrió cambios importantes. El 04 de febrero de 744 d.C. Tikal, adversario de Calakmul, saqueó Naranjo en el oriente aislando de esta manera a Sacul y Ucanal en el sureste. Esto permitió a Ucanal erigirse como un estado independiente (previamente era satélite de Naranjo) que procedería a controlar los recursos y rutas de comercio locales. En estas nuevas circunstancias Sacul se tornó en vasallo de Ucanal. Sin embargo, a pesar de esta subordinación, Sacul logró prosperar lo suficiente, al grado de llegar a jugar un papel preponderante en los eventos locales ocurridos desde mediados del siglo octavo y hasta finales del mismo (Carter 2016, 242, 244; Carter y MacLeod 2021, 14; MacLeod, en prensa).

La posición sobresaliente de Sacul se evidencia, por ejemplo, en el acompañamiento que hace el 10 de julio de 763 d.C., a través de un miembro de su nobleza llamado Sak Bo..., de un ritual agrícola llevado a cabo en Naj Tunich por parte de señores de la entidad política de Bax Tun, según el texto del Dibujo 25 de este mismo lugar (MacLeod y Sheseña 2013, 205-207).¹¹ Bax Tun, cuya dinastía fue creada por Calakmul a inicios del siglo octavo para controlar la ruta comercial entre el Petén y el área de producción de cacao del valle del río Sarstún,¹² se habría localizado en la inmediatez de la cueva, cerca de la actual comunidad q'eqchi' llamada La Compuerta. De hecho, los habitantes de Bax Tun habrían sido los custodios de Naj Tunich (Carter y MacLeod 2021, 9, 14; MacLeod, en prensa). Después de la caída de Naranjo en 744 d.C., Bax Tun habría caído en un aislamiento que al parecer superó aliándose con Sacul.

11 Dado que, según Stone (1995, 116-117), el Dibujo 25 habría sido elaborado por el mismo artista que hizo el Dibujo 49 de esta misma cueva, el cual narra sobre la visita a este lugar por parte de otro miembro de la nobleza de Sacul llamado Ajchik, es posible entonces que ambas pinturas hayan sido elaboradas alrededor de la misma fecha, es decir, el 10 de julio de 763 d.C.

12 Uno de los autores del presente artículo (Barbara MacLeod) ha señalado desde tiempo atrás que la palabra Sarstún provendría de *sastun* 'cuarzo' en las lenguas yucatecanas.

Pero la participación de Sacul registrada hasta ahora más importante a mediados del siglo octavo por su impacto geopolítico es la supervisión que realizó casi veinte años antes, el 27 de agosto de 744 d.C. (poco tiempo después de la caída de Naranjo en febrero del mismo año), de la realización de un ritual de fuego nuevo (*kuch k'ahk'* 'hacer fuego' según Sheseña 2015, 133) en Naj Tunich efectuado por Caracol a través de su príncipe Tum Yohl K'inich y narrado en la primera parte del texto del Dibujo 82 de esta cueva; la supervisión la llevó a cabo Yax Bolay Tok', gobernante de Sacul (MacLeod, en prensa).

Al respecto, cabe recordar que en Mesoamérica los ritos que involucraban fuego estaban en general asociados con la delimitación de espacios (Limón 2001, 277-285). En particular, los rituales de encendido del fuego nuevo eran eventos de carácter fundacional (Sheseña 2015, 132-134). De acuerdo con Ángel García Zambrano, estos eventos no son otra cosa que actos que otorgan derechos sobre espacios, localidades, asentamientos o territorios. Cuando son realizados en cuevas, estos eventos se tornan extremadamente importantes. Sucede que las cuevas jugaban un papel muy importante pues servían de parámetros para localizar y planificar el territorio del nuevo asentamiento. Por ello, en esas cuevas se ejecutaban rituales especiales que formalizaban la delimitación (García Zambrano 1994). Como ha señalado James Brady, con estas ceremonias las cuevas se erigían como el símbolo de una especie de contrato no escrito establecido entre la comunidad y las divinidades de la tierra (Brady 1997, 604).

Así, Caracol, sumido en un largo hiato como consecuencia de haber sido vencido por Naranjo en 680 d.C. (Martin y Grube 2008, 76, 95), aunque siempre empeñado en mantener su influencia en la región, habría visualizado la oportunidad de recuperar su anterior estatus en la región, por lo que un rito de fundación en la cueva de mayor importancia religiosa regional en 744 d.C., en alianza con un influyente Sacul como su representante, era de suma importancia para sus propósitos (MacLeod, en prensa; Sheseña 2015, 132-134). Es evidente la importancia que tenía este tipo de rituales en la región en este contexto de reconfiguración territorial.

Retornando al problema del ritual de unción narrado en el Dibujo 13, cabe reiterar que, aunque no contamos con suficientes fuentes para comprender a cabalidad esta práctica de afeitarse con colores y almagrarse (Ara 1986, 340), el contexto histórico descrito permite aprovechar los datos disponibles y plantear una propuesta sobre la importancia de este acto en la narración del Dibujo 13 de Naj Tunich. Fuentes coloniales tales como las *Relaciones histórico-geográficas de la gobernación de Yucatán*, así como la *Apologética Historia Sumaria* de Bartolomé de Las Casas y la propia *Relación de las cosas de Yucatán*, entre varias más, señalan, en términos generales, que la población originaria pintaba sus cuerpos de colores. Y el color usado dependía de los siguientes propósitos: con rojo en momentos de guerras, fiestas, bodas, ofrendas o simplemente para tener buen aspecto, mientras que con negro en momentos de ayuno, penitencia y guerra; con color azul pintaban a los prisioneros a ser sacrificados (Garza 2008, 253; Las Casas 1967, 370; Landa 1986, 55). Hay



Figura 4. Pintura 2 del Grupo 2 de la cueva de Jolja' (Dibujo: Alejandro Sheseña).

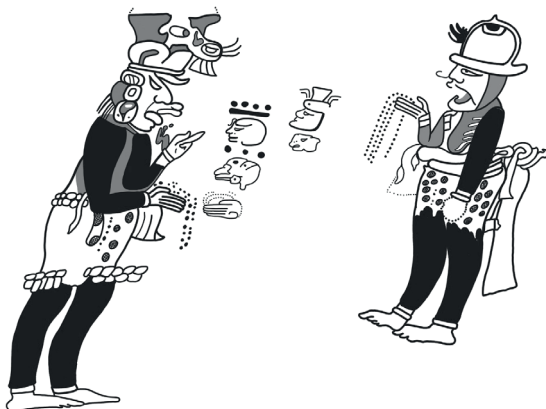


Figura 5. Imagen elaborada sobre un pedazo de roca sustraído de una cueva desconocida exhibido actualmente en el Museo Príncipe Maya en Cobán, Guatemala (Dibujo preliminar de Mauricio Moreno Magariño hecho a partir de una foto de Stephen Houston publicada en Houston 2007).

que señalar, sin embargo, que en algunas comunidades los dos primeros colores podían ser usados como elemento de identidad étnica (Caso Barrera 2015, 642).

Datos adicionales de relevancia para nuestro estudio proporciona Domingo de Vico. De acuerdo con el fraile dominico (citado por Carmack y Mondloch 2009, 32), entre los quiché se acostumbraba aplicar pintura negra “sobre aquellos que eran señores, como un ungimiento”. Esta práctica es posible atestiguarla también en las fuentes prehispánicas, particularmente en aquellas asociadas justo con cuevas. Que en el periodo Clásico los señores usaban el color negro para pintarse el cuerpo en eventos realizados en cuevas, y que por lo tanto este color estaba asociado con otros significados además del ayuno, penitencia y guerra,¹³ lo indican las pinturas de otra cueva del área maya. Nos referimos a la cueva de Jolja', en las montañas del norte de Chiapas. Una de las pinturas de este sitio muestra a dos personajes con sus cuerpos pintados de negro en un ritual de fuego nuevo realizado como requisito de una fundación dinástica hecha coincidir con un fin de periodo (Sheseña 2007; 2015) (Figura 4). Una escena semejante que se refiere al mismo fin de periodo con dos personajes de nuevo pintados de negro (aunque en lugar de un ritual ígneo fue representado lo que al parecer es un evento de sangrado) se observa sobre un pedazo de roca sustraído de una cueva desconocida exhibido actualmente en el Museo Príncipe Maya en

13 Sobre la relación de la pintura corporal negra con el dolor, la violencia y la guerra en el periodo Clásico véase Lukach y Dobereiner (2020, 46).

Cobán, Guatemala (Houston 2007) (Figura 5). Se concluye entonces que en el periodo Clásico otros contextos en donde se procedía a ‘tiznar’ o ‘embrear’ (Barrera 1995, 546) a las personas eran los ritos de fundación y los ritos de fin de periodo transcurridos en cuevas. El tiznado en consecuencia estaba asociado con la idea de cambio de status o, como lo señala Daniel Alatorre Reyes (2019, 201), con transformaciones importantes en el ámbito político.

Estas consideraciones nos conducen, por una parte, a precisar que en el Dibujo 13 de Naj Tunich se está narrando acerca de un ritual de tiznado. A pocos metros del lugar en donde se localiza esta pintura justo se encuentra evidencia de una de las concentraciones más importantes de fogones en esta cueva (Stone 1995, 127). El ritual, ocurrido el 8 de mayo del año 723 d.C., habría sido realizado en calidad de rito fundacional con la participación de Sacul, de manera semejante a como ocurre en la primera parte del texto del Dibujo 82. Con el tiznado, el sacerdote asistente (*k'uh hun-aj 'anab*) del gobernante de El Palmar materializaba el cambio de status que adquiriría la dinastía de este último en la región de Naj Tunich. Y así como en el Dibujo 82, el papel de Sacul fue sancionar el evento, en este caso el tiznado (¿e incluso aplicarlo?), y declarar acerca de él al final.

Cabe aclarar al respecto que gente de El Palmar ya en otras ocasiones había estado presente en Naj Tunich, tal como lo atestiguan los dibujos 29, 37, 52 y 65 de esta caverna, datados para las fechas 7 de junio de 719 d.C., 15 de diciembre de 738 d.C., 18 de diciembre de 738 d.C. y 11 enero de 740 d.C., respectivamente (MacLeod y Stone 1995, 163; MacLeod, en prensa). El evento acontecido el 7 de junio de 719 d.C. (Dibujo 29) se desarrolló en compañía de las entidades políticas de Bax Tun, Yax y Kan. Esas fechas se enmarcan en el periodo de dominio del sureste del Petén por parte de Calakmul, aliado de El Palmar, durante las primeras décadas del siglo VIII hasta febrero de 744 d.C.

En este sentido, el evento narrado en el Dibujo 13 de Naj Tunich se enmarca, por su fecha, en este periodo de presencia de Calakmul en el sureste del Petén. En la visita del año 719 d.C. la relación de El Palmar se estableció únicamente con las dinastías locales de Bax Tun y Yax. Como ya se indicó, es probable que la capital de Bax Tun se halla localizado cerca de Naj Tunich, en el área de comunidad actual de La Compuerta. Es posible que la dinastía de Yax haya estado localizada también el área cercana a la cueva en cuestión. Se observa entonces que, en caso del tiznado referido en el Dibujo 13, el rito de fundación se establecía ahora con otra de las entidades políticas creadas por Calakmul: Sacul. Aunque esta última se localiza más lejos de la cueva, a 30 kilómetros al norte aproximadamente, al parecer también expresaba pretensiones sobre el uso de la cueva, al igual que los otros aliados de Calakmul: Ucanal y Caracol. Estos últimos también están involucrados en rituales en la cueva. Ucanal, en particular, aparece colaborando con El Palmar en el evento descrito en la referida pintura 65, ocurrido el 11 enero de 740 d.C. Las pretensiones de Ucanal tal vez se debían a su carácter de entidad en expansión.

Más adelante el panorama cambiaría. Como se indicó líneas arriba, a partir del 4 de febrero de 744 d.C. se desmembró por varios años el dominio de Calakmul en el sureste

al ser vencida la ciudad de Naranjo. Las menciones a El Palmar por lo tanto cesan en Naj Tunich. Sin embargo, entre 768 y 794 d.C. parece haber disminuido el dominio de Tikal sobre El Perú, Naranjo y Caracol a juzgar por la aparición de renovada actividad arquitectónica en estos sitios, en especial en Naranjo (Martin y Grube 2008, 51). La segunda parte del texto del Dibujo 82 de Naj Tunich indica que esta situación al parecer fue aprovechada por Calakmul, el cual, a pesar de no lograr superar su menguante situación (Martin y Grube 2008, 115), insistía en recuperar su presencia en el sureste del Petén. El Dibujo 82 justo precisa que el 20 de agosto del 772 d.C. tuvo lugar en la cueva un evento en el que se involucraron visitantes de Calakmul y, de nuevo, Bax Tun. El evento al parecer fue una reunión de aniversario (*k'al ... mol, K'AL-?-mo-lo*) relacionada con el cumplimiento de precisamente 28 *hab* (28×365)¹⁴ transcurridos desde el referido encendido del fuego nuevo aquí mismo el 27 de agosto de 744 d.C. (MacLeod, en prensa).

Es evidente la posición sobresaliente de Sacul en la región en la segunda mitad de siglo octavo. Esta situación favorable finalmente condujo a que el señor K'iyel Janab, quien ascendió al poder de Sacul ya en 761 d.C., no solo se erigiera como gobernante independiente de Ucanal en 779 d.C. sino que también estableciera ese mismo año una nueva dinastía, bajo su tutela, en el sitio de Ixkun, a aproximadamente 30 kilómetros al noroeste de Naj Tunich. El propósito de la creación de esta nueva dinastía fue controlar las rutas anteriormente explotadas por Ucanal, tal como lo hiciera en otra ruta Bax Tun para Calakmul varios años atrás. La respuesta militar de Ucanal a esto es repelida y pierde finalmente la batalla contra Sacul el 11 de febrero de 780 d.C. (Carter 2016, 243-244, 248; Carter y MacLeod 2021, 14).

Referencias bibliográficas

- Alatorre Reyes, Daniel
2019 "El rito para acceder al cargo de Ajpop entre los k'iche's de Q'umarkaj". *Estudios de Cultura Maya* 54: 191-218. <https://doi.org/10.19130/iifl.ecm.2019.54.977>
- Ara, Domingo de
1986 *Vocabulario de lengua tzeldal según el orden de Copanabastla*, editado por Mario Humberto Ruz. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).
- Barrera, Alfredo
1995 *Diccionario Maya*. México, D.F.: Porrúa.

14 Este cálculo solo fue posible al resolver las ruedas de calendario anómalas (Tipos I y v) usadas en el texto de este Dibujo 82 (véase la Nota 1). Al hallar que las fechas a las que en realidad se refería el escriba eran 09.15.13.03.16 2 Kib 4 Sak y 09.17.01.10.16 4 Kib 4 Sak, MacLeod (en prensa) determinó que el intervalo entre ambas fechas es de exactamente 10220 días, es decir, 28 ciclos de 365 días, lo que representa un aniversario.

Beliaev, Dmitri

- 2004 “Wayaab’ title in Maya hieroglyphic inscriptions: On the problem of religious specialization in Classic Maya society”. En *Continuity and change: Maya religious practices in temporal perspective. 5th European Maya Conference: University of Bonn, December 2000* (Acta Mesoamericana 14), editado por Daniel Graña Behrens, Nikolai Grube, Christian M. Prager, Frauke Sachse, Stefanie Teufel y Elisabeth Wagner, 121-130. Markt Schwaben: Anton Saurwein.

Bíró, Péter, Barbara MacLeod y Michael Grofe

- 2020 “Hidden in plain sight: The codical sign T648 and its forerunner T694 in three Classic Period contexts”. *Estudios de Cultura Maya* 55: 121-150. <https://doi.org/10.19130/iifl.ecm.55.2020.0005>

Boot, Erik

- 2010 “Loanwords, ‘foreign words,’ and signs in Maya writing”. En *The idea of writing. Play and complexity*, editado por Alex de Voogt e Irving Finkel, 129-177. Leiden: Brill.

Brady, James E.

- 1997 “Settlement configuration and cosmology: The role of caves at Dos Pilas”. *American Anthropologist* 99: 602-618. <https://doi.org/10.1525/aa.1997.99.3.602>

Carmack, Robert M. y James L. Mondloch

- 2009 “Título K’oyoi”. En *Crónicas Mesoamericanas*, tomo 2, editado por Robert Carmack y James Mondloch, 15-67. Guatemala: Universidad Mesoamericana.

Carter, Nicholas

- 2016 “These are our mountains now: Statecraft and the foundation of a Late Classic Maya royal court”. *Ancient Mesoamerica* 27: 233-253. <https://doi.org/10.1017/S0956536116000316>

Carter, Nicholas y Barbara MacLeod

- 2021 “Naj Tunich Drawing 29 and the origins of the Baax Tuun dynasty”. *The PARI Journal* 21, n.º 4: 1-16. <https://www.mesoweb.com/pari/publications/journal/2104/Carter-MacLeod.pdf> (16.12.2024)

Caso Barrera, Laura

- 2015 “Tratamiento del cuerpo y control social entre los mayas itzaes, siglos XVII-XVIII”. *Anuario de Estudios Americanos* 72, n.º 2: 631-660. <https://doi.org/10.3989/aeamer.2015.2.09>

Craveri, Michela y Rogelio Valencia

- 2012 “Con la voz y la piedra: estrategias narrativas de la poesía maya”. *Itinerarios. Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos* 15: 9-42. <https://itinerarios.uw.edu.pl/api/files/download/2059134.pdf> (16.12.2024)

García Zambrano, Ángel Julián

- 1994 “Early colonial evidence of pre-Columbian rituals of foundation”. En *Seventh Palenque Round Table, 1989* (The Palenque Round Table Series, 9), editado por Merle Green Robertson y Virginia M. Fields, 217-227. San Francisco: The Pre-Columbian Art Research Institute.

Garza, Mercedes de la

- 2008 *Relaciones histórico-geográficas de la gobernación de Yucatán*. Tomo 1. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Grube, Nikolai y Linda Schele

- 1993 *Naranjo Altar 1 and rituals of death and burials* (Texas notes on precolumbian art, writing, and culture, 54). Austin: University of Texas. <http://hdl.handle.net/2152/15930> (20.03.2024)

Hopkins, Nicholas

- 2018 “Saltillo: Not just a town in northern Mexico”. En *Tiempo detenido, tiempo suficiente: ensayos y narraciones mesoamericanistas en homenaje a Alfonso Lacadena* García-Gallo, editado por Harri Kettunen, Verónica Amellali Vázquez López, Felix Kupprat, Cristina Vidal Lorenzo, Gaspar Muñoz Cosme y María Josefa Iglesias Ponce de León, 265-274. Couvin: European Association of Mayanists WAYEB. <http://www.wayeb.org/download/Kettunen%20et%20al%202018%20Tiempo%20Detenido%20Alfonso%20Lacadena%20%28Wayeb%20Series%201%29.pdf> (16.12.2024)

Houston, Stephen

- 2007 “An Early Classic cave ritual”. *Maya decipherment*. <https://mayadecipherment.com/category/caves/> (22.05.2023)
- 2016 “Crafting credit. Authorship among Classic Maya painters and sculptors”. En *Making value, making meaning: Techné in the Pre-Columbian world*, editado por Cathy Lynne Costin, 391-431. Washington, D.C.: Dumbarton Oaks Research Library and Collection.

Jagodzinski, Kajetan

- 2019 *Role of an artist in the Late Classic Maya society* (Acta Humanistica Gnesnensia, 21). Poznan: Adam Mickiewicz University.

Lacadena, Alfonso

- 2004 “Passive voice in Classic Mayan texts: CV-h-C-aj and -n-aj Constructions”. En *The linguistics of Maya writing*, editado por Søren Wichmann, 165-194. Salt Lake City: The University of Utah Press.
- 2010 “Naturaleza, tipología y usos del paralelismo en la lectura jeroglífica”. En *Figuras mayas de la diversidad*, editado por Aurore Monod Becquelin, Alain Breton y Mario Humberto Ruz, 55-86. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Landa, Diego de

- 1986 *Relación de las cosas de Yucatán*. Introducción de Ángel María Garibay. México, D.F.: Porrúa.

Las Casas, Bartolomé de

- 1967 *Apologética Historia Sumaria*. Vol. 2 (Serie de historiadores y cronistas de Indias, 1). México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Laughlin, Robert

- 1988 *The great Tzotzil dictionary of Santo Domingo Zinacantan with gramatical analysis and historical commentary* (Smithsonian Contributions to Anthropology, 31). Washington, D.C.: Smithsonian Institution Press.

Limón Olvera, Silvia

- 2001 *El fuego sagrado: simbolismo y ritualidad entre los nahuas*. México, D.F.: Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH)/Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Lukach, Katharine y Jeffrey Dobereiner

- 2020 “The painted body”. En *The adorned body. Mapping Ancient Maya dress*, editado por Nicholas Carter, Stephen D. Houston y Franco D. Rossi, 32-50. Austin: University of Texas Press.

- Luin, Camilo Alejandro, Alexandre Tokovinine y Dmitri Beliaev
2015 "Una nueva mención de Sihyaj Witzil Chan K'awiil, Divino Señor de Motul de San José". En *XXVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala 2014*, editado por Bárbara Arroyo, Luis Méndez Salinas, Lorena Paiz, 657-662. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología. <http://www.asociaciontikal.com/wp-content/uploads/2017/07/Simp28-52-Luin-et-al.pdf> (16.12.2024)
- MacLeod, Barbara
en prensa *Celebrations in the Heart of the Mountain: Hieroglyphic records of agricultural, dedicatory, and year-end at Naj Tunich cave, Petén, Guatemala*.
- MacLeod, Barbara y Alejandro Sheseña
2013 "Ritos agrícolas mayas clásicos desarrollados en cuevas". En *Religión maya: rasgos y desarrollo histórico*, editado por Alejandro Sheseña, 199-222. Tuxtla Gutiérrez: Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas.
- MacLeod, Barbara y Andrea Stone
1995 "The hieroglyphic inscriptions of Naj Tunich". En *Images from the underworld. Naj Tunich and the tradition of Maya cave painting*, editado por Andrea Stone, 155-184. Austin: University of Texas Press. <https://doi.org/10.7560/755529-008>
- Martin, Simon y Nikolai Grube
2008 *Chronicle of the Maya kings and queens*. London: Thames and Hudson.
- Matteo, Sebastián
2010 "Un nuevo monumento atribuido a La Corona, Petén, Guatemala". *Mexicon* 32: 102-104. <https://www.jstor.org/stable/23758884> (16.12.2024)
- Mathews, Peter y Peter Bíró
2006 "The Mayan hieroglyphic dictionary". Fundación para el Avance de los Estudios Mesoamericanos, FAMSI. http://research.famsi.org/mdp/mdp_index.php (16.12.2024).
- Mumary Farto, Pablo Alberto
2019 *Los señores de la serpiente. Poder y organización de la dinastía Kaan*. Ciudad de México: La Palabra de Clío.
- Robertson, John S., Danny Law y Robbie A. Haertel
2010 *Colonial Ch'olti'. The seventeenth-century Morán manuscript*. Norman: University of Oklahoma Press.
- Schele, Linda y Nikolai Grube
1995 "The last two hundred years of Classic Maya history. Transmission, termination, transformation". En *Notebook for the XIXth Maya Hieroglyphic Workshop at Texas*, 87-211. Austin: University of Texas, Department of Art and Art History.
- Sheseña, Alejandro
2007 "Los textos jeroglíficos mayas de la cueva de Jolja, Chiapas". *Mesoweb*. www.mesoweb.com/es/articulos/jolja/Jolja.pdf (16.12.2024)
2015 *Joyaj ti 'ajawlel. La ascensión al poder entre los mayas clásicos*. Atizapan de Zaragoza: Afinital/ Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas.
2022 *El lenguaje del inframundo. Estudio sobre discursos mayas en contextos de cuevas*. Ciudad de México/Ciudad de Guatemala: Universidad Francisco Marroquín/Fides Ediciones Museo Popol Vuh.

Sheseña, Alejandro y Carlos Navarrete

- 2017 “Las ceibas en la mansión lúgubre. Nota sobre la función de los espeleotemas entre los antiguos mayas”. En *Historia y cultura. Ensayos en homenaje a Carlos Navarrete Cáceres*, editado por Carlos Uriel del Carpio Penagos, Alejandro Sheseña y Marx Navarro, 225-234. Tuxtla Gutiérrez: Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas.

Stone, Andrea

- 1995 *Images from the underworld. Naj Tunich and the tradition of Maya cave painting*. Austin: University of Texas Press. <https://doi.org/10.7560/755529>

Stuart, David

- 2005 *The inscriptions from the Temple XIX at Palenque. A commentary*. San Francisco: The Pre-Columbian Art Research Institute.

Tadeo Castro, Rosalba

- 2009 *La dimensión ceremonial de los regidores del gobierno tradicional indígena de Chenalhó*. Tesis de maestría, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), San Cristóbal de Las Casas.

Wald, Robert

- 2017 “In the Crown’s service. The Ajk’uhuun in the Maya royal court”. Presentación inédita de Power Point en posesión del autor.

Zender, Marc

- 2004 “A study of Classic Maya priesthood”. Tesis de doctorado, University of Calgary, Alberta. <http://hdl.handle.net/1880/42166> (16.12.2024)